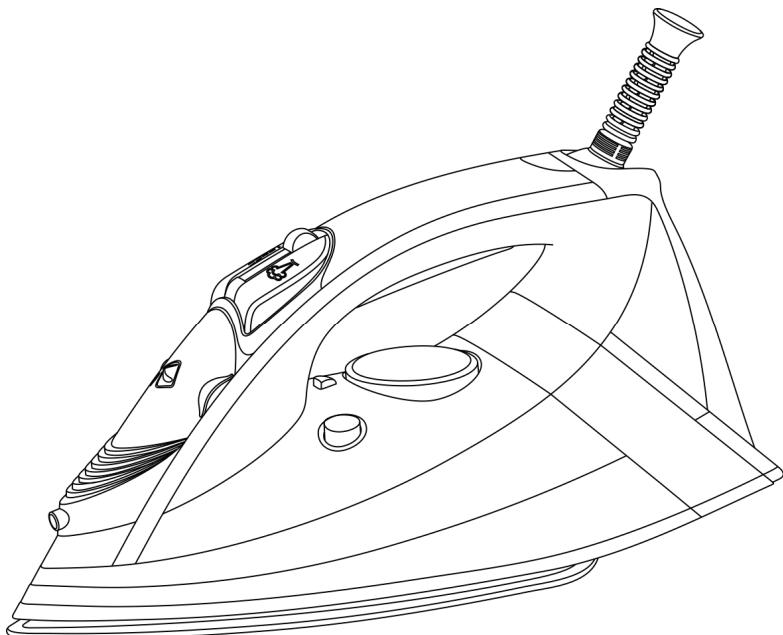


NEXT 30 Iron

Mod.7806

NEXT 30 IRON

Steam Iron



Instruction Manual

IMPORTANT

For safety purpose you should read the instructions carefully before using the appliance for the first time. Save the instructions for future reference.

The appliance is designed for domestic use and may only be operated in accordance with these instructions for use.

The appliance generates high temperature steam. Always handle with care and warn other users of potential danger.

DO'S

1. Check the mains voltage stated on the rating plate corresponds to the local electricity supply.
2. Unwind and straighten the power cord/supply cord before use.
3. Place the appliance on a firm and steady surface.
4. The iron must be used and rested on a stable surface
5. Avoid power cord or supply cord touches the soleplate.
6. The plug of the supply cord must be removed from the socket-outlet before the water reservoir is filled with water
7. Keep electrical appliances out of reach from Children or infirm persons. Do not let them to use the appliances without supervision.
8. When placing the iron on its stand, ensure that the surface on which the stand is placed is stable.
9. If the power cord or supply cord is damaged, the manufacturer or its service agent or similarly qualified person must replace it in order to avoid the hazards.
10. Empty the water tank after use.
11. Children shall not play with the appliance
12. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
13. Keep the iron and its cord out of reach of children less than 8 years of age when it is energized or cooling down.

DO NOT

1. Do not leave the appliance unattended when it is connected to a mains supply outlet.
2. Do not use an extension power cord set unless competent authority has approved it.
3. Do not add perfume, vinegar or other chemical liquids into the water tank; they can damage the appliance seriously.
4. Do not immerse the appliance in water or any other liquid.
5. Do not use the appliance when it is damaged or performs abnormally.
6. The iron is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking.
7. Do not touch the iron rest during or just after ironing. It is hot!
8. Do not roll the power cord or supply cord around the iron unit or base console for storage until it has cooled down completely.

9. Do not attempt to open the cabinet or dismantle any parts from the appliance, there is no serviceable part inside.
10. Do not allow children to touch the appliance when ironing.
11. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
12. Do not touch the surfaces marked with symbol  during or just after ironing. It is hot
(Please refer to the following figure 1 and figure 2)

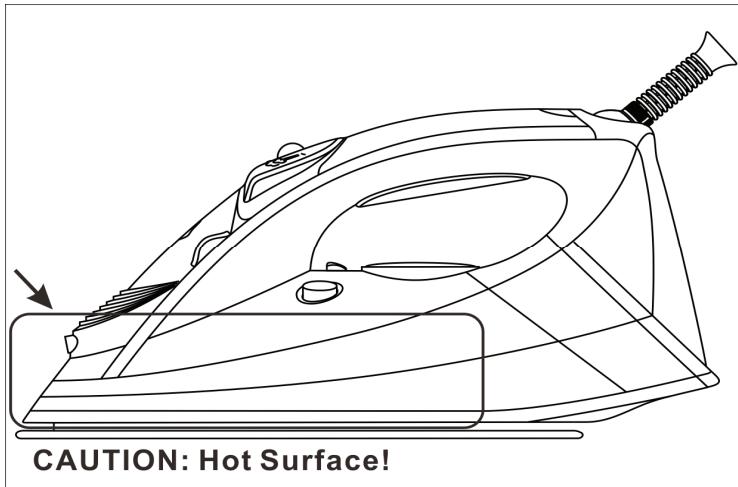


Figure 1

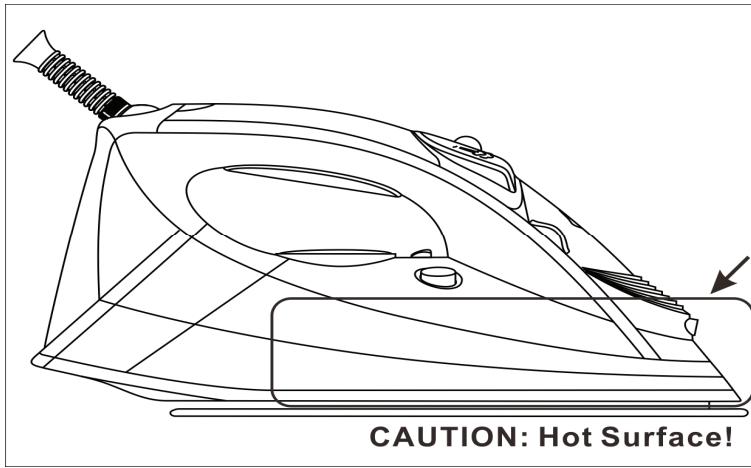


Figure 2

Get To Know Your Iron

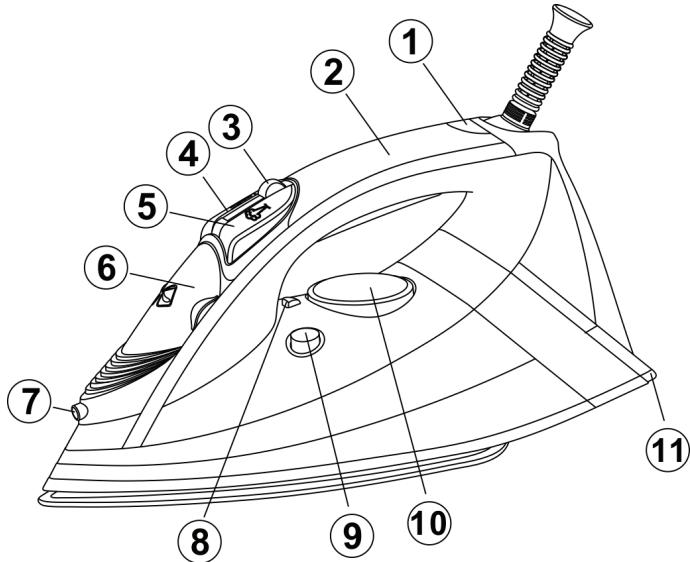


FIGURE 3

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| 1. Pilot light | 6. Water inlet cover |
| 2. Hand grip. | 7. Spray nozzle |
| 3. Steam Control knob | 8. Temperature Indicator |
| 4. Water spray button | 9. Self-Cleaning knob. |
| 5. Burst of Steam button | 10. Temperature dial. |
| 11. Back cover rubber | |

Hints for Ironing

1. Sort out the articles to be ironed according to the type of fabric. This will minimize the frequency of temperature adjustment for different garments.
2. Test ironing a small area on the backside or inside the garment if you are unsure about the type of fabric. Start with a low temperature and increase gradually.
3. Wait for about three minutes before ironing heat sensitive fabrics. Temperature adjustment needs certain time to reach the required level no matter it is higher or lower.
4. Delicate fabrics such as silk, wool, velour, etc. are best ironed with an ironing cloth to prevent shine marks.

READ THE GARMENT LABELS AND FOLLOW THE MANUFACTURER'S IRONING INSTRUCTIONS THAT ARE OFTEN SHOWN BY SYMBOLS SIMILAR TO THE FOLLOWING:

Temperature Control Setting		
. Acetate . Elastane . Polyamide . Polypropylene	. Polyester . Silk . Triacetate . Viscose . Wool	. Cotton . Linen

How to Fill Water

This iron have the horizontal filling option.

1. Disconnect the iron from main supply outlet.
2. Move the Steam control knob position.
3. Open the water inlet cover as in Fig4.
4. Fill water through the water inlet hole upto 'Max' position.
5. Close the water inlet cover and wipe out any spillages on Iron.

Note: For the best result, it is advisable to use de-mineralized water or distilled water.

Do not use chemically de-scaled water or any other liquids.

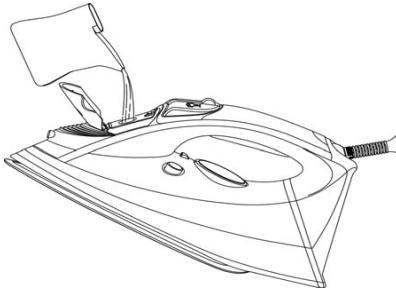


FIGURE 4

First Time Ironing

1. Remove any protective films or stickers from the sole plate and the Iron body.
2. Unwind and straighten the power cord.
3. Fill the iron as described in the section of How to Fill Water.

4. Connect the iron to a suitable mains supply outlet, pilot light will glow for a second then goes off.
5. Turn the Temperature Dial in clockwise direction to 'MAX' position; Pilot light will glow to indicate that the iron is heating up.
6. Pilot light goes off, when the required temperature is reached.
7. Move the Steam Control knob to  position; steam starts to come out from the vents on the sole plate.
8. Begin first time ironing with an old towel.
9. When the water tank is empty and there is no more steam can be produced; the preparation work is completed. The iron is ready for proper use.

Spray

This function can be used at any time and it does not affect other functions

1. Fill the iron as described in the section of How to Fill Water.
2. Aim the nozzle to the garment.
3. Press the Spray Button.

Note: It may be necessary to press the spray button a few times to start the function.

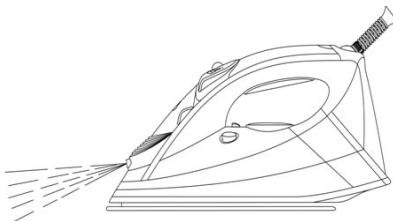


FIGURE 5

Dry Ironing

1. Connect the iron with a suitable mains supply outlet, pilot light will glow for a second then goes off..
2. Move the steam control knob to  .
3. Turn the Temperature Dial in clockwise direction, select '●' (1 dot), '●●' (2 dot) or '●●●' (3 dot) or to MAX position according to the recommendation of garment label.
4. Pilot light will glow to indicate that the iron is heating up.
5. When the required temperature is reached, pilot light goes off.
6. The iron is ready to use.
7. After use, turn the Temperature Dial in anti-clockwise direction to 'MIN'; then switched off.
8. Disconnect the iron from mains supply outlet.
9. When the iron gets cool completely, store it vertically in a safe place.

Steam Ironing

1. Fill the iron as described in the section of How to Fill Water.

2. Set the Steam control knob to .
3. Connect the iron with a suitable mains supply outlet,pilot light will glow for a second then goes off.
4. Turn the Temperature Dial in clockwise direction to a position MAX with . indication (Do not use 1 dot or 2 dots setting for steam ironing).
5. Pilot light will glow to indicate that the iron is heating up.
6. Pilot light goes off when the required temperature is reached.
7. The iron is ready for use.
8. Adjust steaming by moving the steam control knob on forward and backward.
9. After use,turn the Temperature Dial in anti-clockwise direction to 'MIN'; then switched off.
10. Disconnect the iron from mains supply outlet.
11. After every use, follow the instructions in Draining the water.

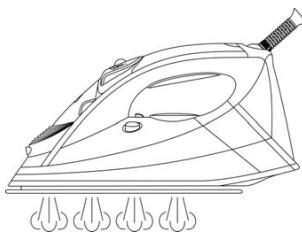


FIGURE 6

Burst of Steam in Horizontal Position

This function provides extra amount of steam to remove stubborn wrinkles.

1. Fill the iron as described in the section of How to Fill Water.
2. Connect the iron with a suitable mains supply outlet, pilot light will glow for a second then goes off.
3. Turn the Temperature Dial to '••• (3-dot) or MAX' position.
4. Pilot light will glow to indicate that the iron is heating up.
5. Pilot light goes off when the required temperature is reached.
6. The iron is ready to use.
7. Press the Burst of Steam Button.
8. Steam will penetrate into the garment to remove the wrinkles.
9. Wait for few seconds before pressing the Burst of steam button again when there are stubborn wrinkles.

Note:It may be necessary to press the burst of steam button few times to start this function.For optimum steam quality, do not operate the Burst of steam more than three times in succession.

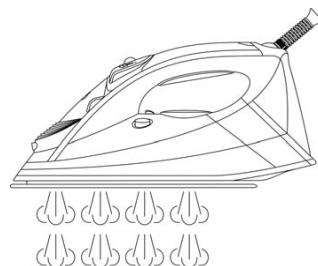


FIGURE 7

Burst of Steam in Vertical Position

Warning: Do not apply steam on any clothes or fabrics that are being worn by human or pets. Temperature of steam is very high.

This function provides extra amount of steam to remove wrinkles on delicate garments in hanging position, hanging curtains, or other hanging fabrics.

1. Fill the iron as described in the section of How to Fill Water.
2. Connect the iron with a suitable mains supply outlet, pilot light will glow for a second then goes off.
3. Turn the Temperature Dial to “••• (3-dot)’ or 'MAX' position.
4. Pilot light will glow to indicate that the iron is heating up.
5. Pilot light goes off when the required temperature is reached.
6. The iron is now ready for use.
7. Hold the iron between 15 to 30 centimeters away from the garment.
8. Press the Burst of steam button.
9. Steam will penetrate into the garment to remove the wrinkles.
10. Wait for few seconds before pressing the Burst of Steam Button again.

Note: It may be necessary to press the burst of steam button few times to start this function. For optimum steam quality, do not operate the Burst of steam more than three times in succession.

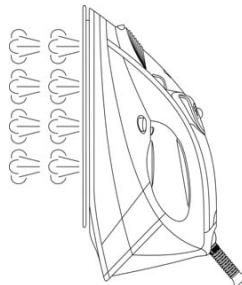


FIGURE 8

Self-Cleaning

This function removes the scales and minerals built up in the Steam Chamber. The iron will remain in the best condition if this function is performed at least once a month or more regularly depending on the hardness of the water used.

1. Fill the iron as described in the section of How to Fill Water, Fill the water tank up to half.
2. Set the Steam control knob to .
2. Place the iron on a surface in upright standing position.
3. Connect the iron to mains supply outlet, pilot light will glow for a second then goes off.
4. Turn the Temperature Dial in clockwise direction to 'MAX' position.
5. Pilot light will glow to indicate the iron is heating up.
6. Pilot light will go off when the required temperature is reached.
7. Wait for one more cycle; pilot light glows and goes off.
8. Turn the Temperature Dial in anti-clockwise direction to 'MIN'.
9. Disconnect the iron from mains supply outlet.
10. Hold the iron horizontally over a sink.
11. Press and hold the Self-Cleaning button.
12. Steam and boiling hot water will emit from the holes on the sole plate which contains scales and minerals that deposited in Steam Chamber in previous uses.
13. Gently move the iron back and forth until the water tank is empty.
14. When Self-Cleaning is completed, release the Self-Cleaning button.
15. Rest your steam iron back on its heel rest and allow to fully cool down.
16. Wipe the soleplate with a cold damp cloth.

Caution: Keep skin/body away from the hot water.

Anti-Drip

1. Anti-drip system, which is designed to prevent the water escapes from the soleplate automatically when the iron is too cold.
2. During use, the anti drip system may emit a loud clicking sound, particularly during heat-up or whilst cooling down. This is perfectly normal and indicates that the system is functioning correctly.

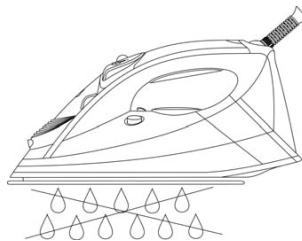


FIGURE 9

Build-in Anti-scale System

The build-in anti-scale cartridge is designed to reduce the build-up of lime scale which occurs during steam ironing. This will prolong the working life of your iron.

Note: The anti-scale cartridge will not completely stop the natural process of lime scale build-up.

Auto Shut-off Features:

The Auto shut-off feature will operate automatically when the iron is connected to a mains supply outlet but immobile for a period of time.

Auto shut-off in horizontal

1. The iron will switch off automatically at around 30 seconds if the iron is immobile in the ironing position (horizontal).
2. Pilot light blinks, indicating the iron is in Auto-Off mode.
3. To use again, simply move the iron it will be ON.

Auto-shut off in vertical

1. The iron will switch off automatically at around 8 minutes if the iron is left on its heel rest position (vertically).
2. Pilot light blinks, indicating the iron is in Auto-Off mode
3. To use again, simply move the iron it will be ON.

Note: The iron will take about 60 seconds to reach its previous soleplate temperature.

Draining the Water

1. Disconnect the iron from the mains supply outlet.
2. Move the Steam control knob  position.
3. Open the water inlet cover and remove water from water tank as Fig 10.
4. shake it to remove any remaining water out of filling hole.
5. When the iron gets cool completely, store it vertically in a safe place.



FIGURE 10

Cleaning the Iron

1. Disconnect the iron from the mains supply outlet.
2. Use a damped cloth or non-scratching cleaner to remove any deposits on the sole plate or the Iron body.

Note: 1. Never use sharp or rough objects to remove the deposits on the sole plate.
2. Never use any abrasive, vinegar or descaling agents to clean the iron.



SUSTAINABLE ELIMINATION WITH THE ENVIRONMENT

You can help preserve the environment!

Do not forget to obey local legislation:

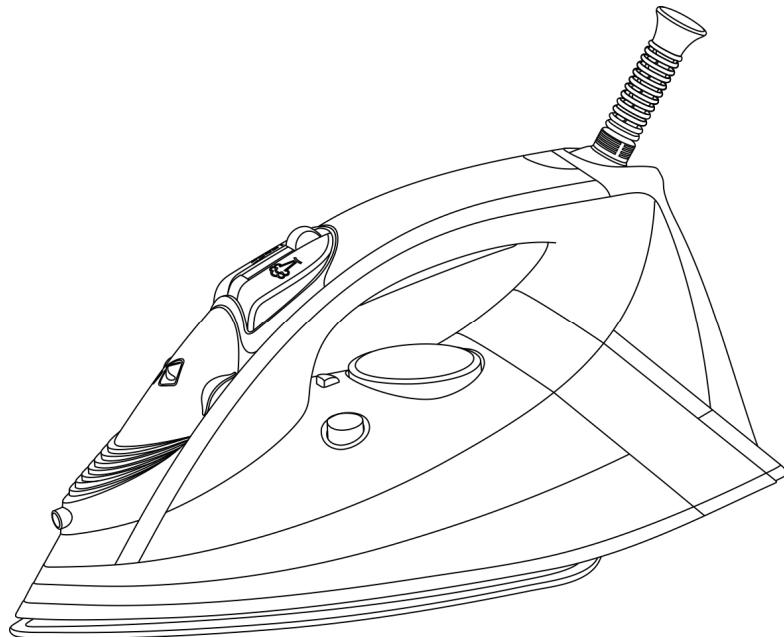
Take electronic equipment to a relevant waste collection centre.

Trouble-shooting of the Steam Iron

If your Steam Iron does not perform well, please check the following points.

Problem	Possible Cause	Solution
The iron is plugged in but the soleplate is cold.	Socket doesn't work.	Plug-in other socket
	There is a connection problem.	Check if the plug is connected to the wall socket properly.
	The temperature setting has been set to MIN	Set the temperature setting to the required temperature.
No Steam comes out	There may not be enough water in the water tank	Fill the water tank,see "HOW TO FILL THE WATER"
	Steam Knob is in Steam Off position.	Turn the Steam Control Knob to Steam ON position
No Steam Burst come out	There may not be enough water in the water tank	Fill the water tank,see "HOW TO FILL THE WATER"
	First time usage.	Press the Burst of Steam Button few times until the Steam burst comes out.
No Spray mist come out	There may not be enough water in the water tank.	Fill the water tank,see "HOW TO FILL THE WATER"
	First time usage.	Press the Spray Button few times until the spray mist come out.
Soleplate's heat is not enough	Incorrect Temperature setting.	Turn the Temperature Dial with respect to the garment.
Water leakage from soleplate	Steam Iron's heat is not enough to produce the steam.	Set Temperature Dial to Max position with indication.
	Steam control knob is in 'ON'  position while refilling the water tank.	Turn the steam control knob to  (steam off) position before refilling the water tank.
Damage textile	Over heat.	Follow the garment guide or test on the inside of the hem of the garment.
Flakes and impurities come out from the soleplate holes during ironing.	You have been using hard water, which has caused scale flakes to develop inside the soleplate.	Perform SELF-CLEANING once or more times. see "SELF-CLEANING".

NEXT 30 IRON
PLANCH A VAPOR



Manual de instrucciones

IMPORTANTE

Por motivos de seguridad, lea atentamente las instrucciones antes de utilizar el electrodoméstico por primera vez. Guarde las instrucciones para futuras consultas.

El electrodoméstico está diseñado para su uso doméstico y solo puede utilizarse siguiendo estas instrucciones.

El electrodoméstico genera vapor a alta temperatura. Utilícelo con cuidado y advierta a otros usuarios sobre los posibles peligros.

QUÉ DEBE HACER

1. Compruebe que la tensión indicada en la placa identificadora se corresponde con el suministro eléctrico local.
2. Desenrolle y enderece los cables antes de utilizar el electrodoméstico.
3. Coloque el electrodoméstico sobre una superficie firme y lisa.
4. La plancha debe utilizarse y permanecer sobre una superficie estable.
5. Evite que los cables entren en contacto con la base.
6. El enchufe del cable de suministro debe extraerse de la toma de corriente antes de llenar de agua el depósito.
7. Mantenga los electrodomésticos fuera del alcance de los niños o de personas enfermas o débiles. No les deje utilizar los electrodomésticos sin ser vigilados.
8. Cuando coloque la plancha sobre su soporte, asegúrese de que la superficie sobre la que se encuentra el soporte es estable.
9. Si los cables están dañados, deben ser cambiados por el fabricante, su responsable de mantenimiento o una persona cualificada para evitar peligros.
10. Vacíe el depósito de agua después de utilizar la plancha.
11. Los niños no deben jugar con el electrodoméstico.
12. Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con discapacidad física, sensorial o mental o que carecen de experiencia y conocimiento si se les vigila o si han recibido instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y comprenden los peligros que implica dicho uso.
13. Mantenga la plancha y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años cuando está encendida o se está enfriando.

QUÉ NO DEBE HACER

1. No deje el electrodoméstico desatendido cuando esté conectado a la toma de corriente.
2. No utilice un alargador de cable a menos que la autoridad competente lo autorice.
3. No vierta perfume, vinagre ni demás líquidos químicos en el depósito de agua porque pueden dañar seriamente el electrodoméstico.
4. No sumerja el electrodoméstico en agua ni en otros líquidos.
5. No utilice el electrodoméstico si está dañado o funciona mal.
6. La plancha no puede utilizarse si se ha caído, si tiene muescas visibles de daños o si gotea.
7. No toque el soporte de la plancha durante el planchado ni inmediatamente después. ¡Está caliente!
8. No enrolle los cables alrededor de la plancha ni de la base hasta que se haya enfriado completamente.
9. No intente abrir la plancha ni desmontar sus piezas. En su interior, no hay ninguna pieza reparable.
10. No deje que los niños toquen el electrodoméstico cuando esté planchando.
11. No deje que los niños realicen labores de limpieza y mantenimiento en el electrodoméstico sin ser supervisados.
12. Durante el planchado o inmediatamente después, no toque las superficies que llevan el

símbolo  . Están calientes (Consulte las siguientes figuras 1 y 2)

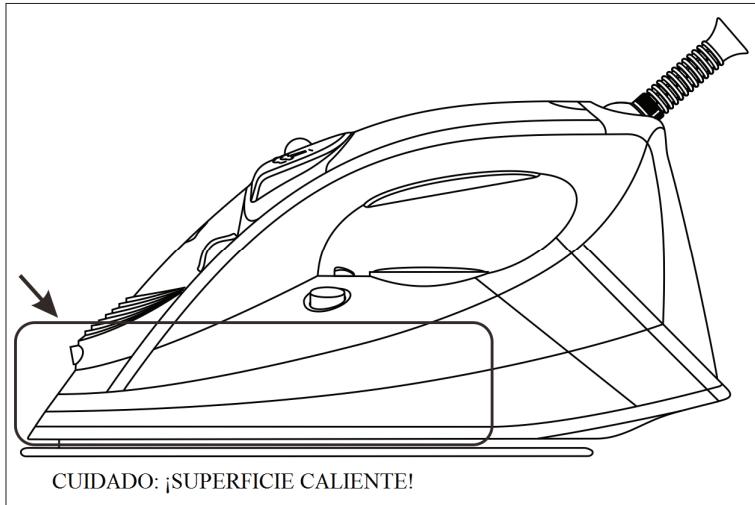


Figura 1

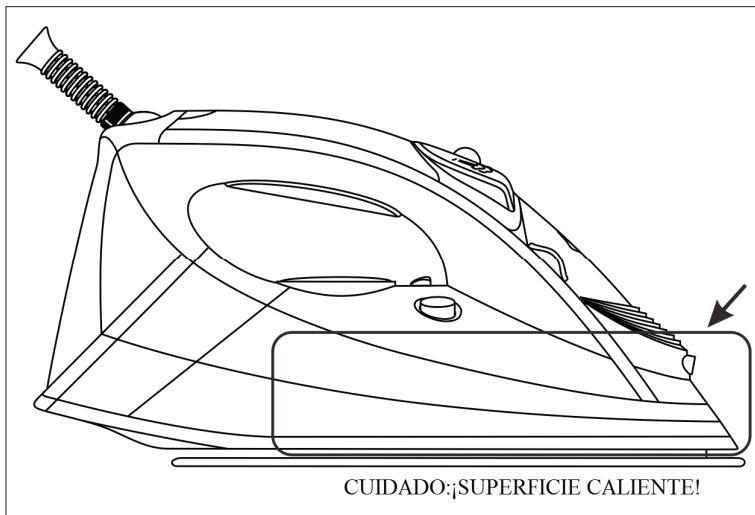


Figura 2

Conozca su plancha

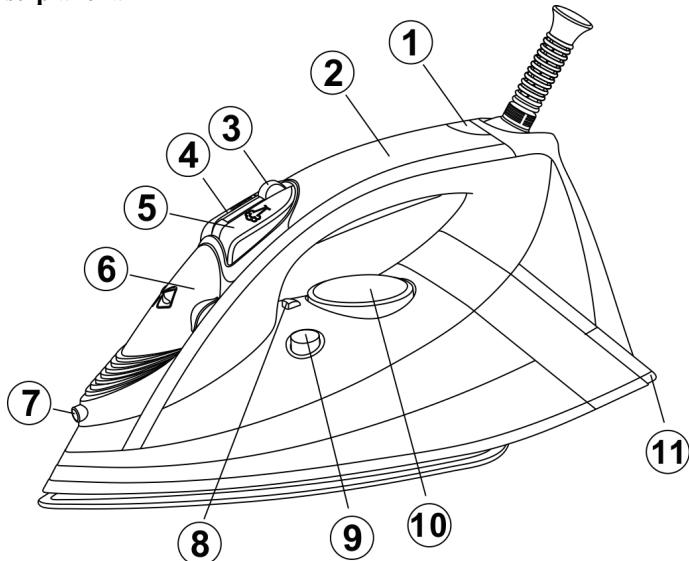


Figura 3

- | | |
|-------------------------------|------------------------------|
| 1. Luz piloto | 6. Tapa del depósito de agua |
| 2. Asa | 7. Boquilla pulverizadora |
| 3. Mando de control de vapor | 8. Indicador de temperatura |
| 4. Botón pulverizador de agua | 9. Botón de autolimpieza |
| 5. Botón de ráfaga de vapor | 10. Rueda de temperatura |
| | 11. Goma de cubierta trasera |

Consejos de planchado

1. Agrupe las prendas que va a planchar por tipo de tejido. Así no necesitará ajustar tantas veces la temperatura para cada tipo de prenda.
2. Pruebe planchando una pequeña zona del revés o del interior de la prenda si no conoce con seguridad el tipo de tejido. Comience con una temperatura baja y vaya subiéndola gradualmente.
3. Espere unos tres minutos antes de planchar los tejidos sensibles al calor. Se requiere algo de tiempo para ajustar la temperatura al nivel deseado, independientemente de si es más alta o más baja.
4. Se recomienda planchar tejidos delicados como la seda, la lana o el terciopelo con un paño especial para evitar brillos.

LEA LA ETIQUETA DE LA PREnda Y SIGA LAS INSTRUCCIONES DE PLANCHADO DEL FABRICANTE, QUE A MENUDO APARECEN EN FORMA DE SÍMBOLOS SIMILARES A ESTOS:

Ajuste de control de la temperatura		
		
. Acetato . Elastano . Poliamida . Polipropileno	. Poliéster . Seda . Triacetato . Viscosa . Lana	. Algodón . Lino

Cómo llenar el depósito de agua

El depósito de esta plancha puede llenarse en posición horizontal.

1. Desenchufe la plancha de la toma de corriente.
2. Desplace el mando de control de vapor a la posición  .
3. Abra la tapa del depósito (Ver Fig. 4).
4. Vierta agua por el orificio hasta alcanzar el nivel MÁX indicado en el depósito de agua.
5. Cierre la tapa y seque cualquier vertido de agua en la plancha.

Nota: Para obtener los mejores resultados, se recomienda utilizar agua desmineralizada o destilada.

No utilice agua químicamente descalcificada ni demás líquidos.

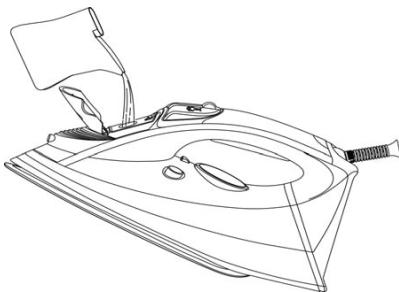


Figura 4

Primer planchado

1. Retire las películas protectoras o adhesivos de la base y de la caja, si los hubiere.
2. Desenrolle y enderece los cables antes de utilizar el electrodoméstico.
3. LLene el depósito de agua según se describe en el apartado "Cómo llenar el depósito de agua".
4. Enchufe la plancha a la toma de corriente. La luz piloto brillará un segundo y, después, se apagará.
5. Gire la rueda de temperatura en el sentido de las agujas del reloj, hasta la posición 'MAX'. La

- luz piloto brillará, indicando que la plancha se está calentado.
6. La luz piloto se apaga cuando se alcanza la temperatura necesaria.
 7. Desplace el mando de control de vapor a la posición  . El vapor empieza a salir de los orificios de la base.
 8. Cuando planche por primera vez, hágalo con una toalla vieja.
 9. Cuando el depósito de agua esté vacío y no pueda generarse más vapor, la plancha ya estará lista para su uso.

Pulverizador de agua

Esta función puede utilizarse en cualquier momento y no afecta a ninguna otra función

1. Llene el depósito de agua según se describe en el apartado “Cómo llenar el depósito de agua”.
2. Dirija la boquilla hacia la prenda.
3. Pulse el botón del pulverizador.

Nota: Es probable que necesite pulsar el botón varias veces para activar esta función.

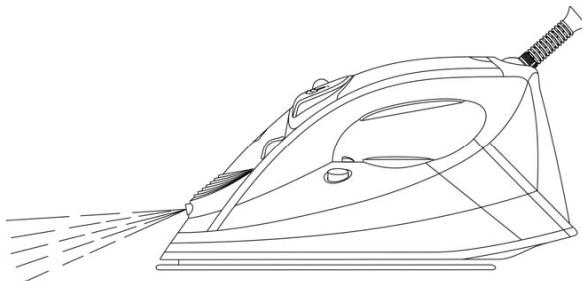


Figura 5

Planchado en seco

1. Enchufe la plancha a la toma de corriente. La luz piloto brillará un segundo y, después, se apagará.
2. Desplace el mando de control de vapor a la posición  .
3. Gire la rueda de temperatura en el sentido de las agujas del reloj y seleccione • (un punto), •• (dos puntos) o ••• (tres puntos) o la posición MAX siguiendo las recomendaciones de la etiqueta de la prenda.
4. La luz piloto brillará, indicando que la plancha se está calentado.
5. La luz piloto se apaga cuando se alcanza la temperatura necesaria.
6. Ahora, la plancha está lista para su uso.
7. Después de utilizar la plancha, gire la rueda de temperatura en el sentido contrario a las agujas del reloj, hasta la posición ‘MIN’ y, a continuación, apague la plancha.
8. Desenchufe la plancha de la toma de corriente.
9. Cuando la plancha se haya enfriado por completo, guárdela en posición vertical en un lugar seguro.

Planchado al vapor

1. Llene el depósito de agua según se describe en el apartado “Cómo llenar el depósito de agua”.

2. Desplace el mando de control de vapor a la posición  .
3. Enchufe la plancha a la toma de corriente. La luz piloto brillará un segundo y, después, se apagará.
4. Gire la rueda de temperatura en el sentido de las agujas del reloj, hasta la posición MAX (No utilice los ajustes de un punto y dos puntos para el planchado al vapor).
5. La luz piloto brillará, indicando que la plancha se está calentado.
6. La luz piloto se apaga cuando se alcanza la temperatura necesaria.
7. Ahora, la plancha está lista para su uso.
8. Ajuste el vapor desplazando el mando de control de vapor hacia delante y hacia atrás.
9. Después de utilizar la plancha, gire la rueda de temperatura en el sentido contrario a las agujas del reloj, hasta la posición 'MIN' y, a continuación, apague la plancha.
10. Desenchufe la plancha de la toma de corriente.
11. Después de cada uso, siga las instrucciones del apartado de Drenaje del agua.

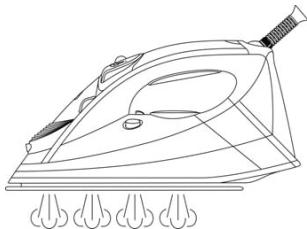


Figura 6

Ráfaga de vapor en posición horizontal

Con esta función, se suministra más vapor para eliminar arrugas difíciles.

1. Llene el depósito de agua según se describe en el apartado "Cómo llenar el depósito de agua".
2. Enchufe la plancha. La luz piloto brillará un segundo y, después, se apagará.
3. Gire la rueda de temperatura a la posición  (3 puntos) o MAX.
4. La luz piloto brillará, indicando que la plancha se está calentado.
5. La luz piloto se apaga cuando se alcanza la temperatura necesaria.
6. Ahora, la plancha está lista para su uso.
7. Pulse el botón de ráfaga de vapor.
8. El vapor penetrará en la prenda y eliminará las arrugas.
9. Espere unos segundos antes de volver a pulsar el botón de ráfaga de vapor cuando haya arrugas difíciles.

Nota: Es probable que necesite pulsar el botón varias veces para activar esta función. Para obtener la cantidad adecuada de vapor, no aplique más de tres ráfagas de vapor seguidas.

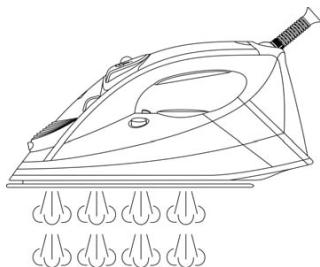


Figura 7

Ráfaga de vapor en posición vertical

Advertencia: No aplique vapor en prendas o tejidos utilizados en ese momento por personas o animales. El vapor alcanza temperaturas muy altas.

Con esta función, se expulsa más vapor para eliminar arrugas de prendas delicadas colgadas, cortinas colgadas u otros tejidos colgados.

1. Llene el depósito de agua según se describe en el apartado “Cómo llenar el depósito de agua”.
2. Enchufe la plancha. La luz piloto brillará un segundo y, después, se apagará.
3. Gire la rueda de temperatura a la posición **•••** (3 puntos) o **MAX**.
4. La luz piloto brillará, indicando que la plancha se está calentado.
5. La luz piloto se apaga cuando se alcanza la temperatura necesaria.
6. Ahora, la plancha está lista para su uso.
7. Mantenga la plancha a 15 - 30 centímetros de la prenda.
8. Pulse el botón de ráfaga de vapor.
9. El vapor penetrará en la prenda y eliminará las arrugas.
10. Espere unos segundos antes de volver a pulsar el botón de ráfaga de vapor.

Nota: Es probable que necesite pulsar el botón varias veces para activar esta función. Para obtener la cantidad adecuada de vapor, no aplique más de tres ráfagas de vapor seguidas.

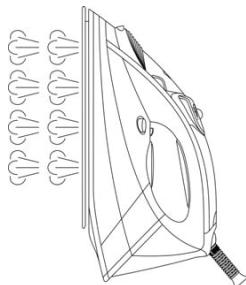


Figura 8

Autolimpieza

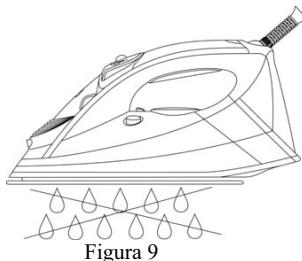
Con esta función, se elimina la cal y los minerales incrustados y acumulados en la cámara de vapor. La plancha se mantiene en buen estado si se realiza la autolimpieza una vez al mes, como mínimo, o con mayor frecuencia en función de la dureza del agua.

1. Llene el depósito del agua según se describe en el apartado "Cómo llenar el depósito de agua". Llene el depósito hasta la mitad.
2. Desplace el mando de control de vapor a la posición 
3. Coloque la plancha en posición vertical.
4. Enchufe la plancha a la toma de corriente. La luz piloto brillará un segundo y, después, se apagará.
5. Gire la rueda de temperatura en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición 'MAX'.
6. La luz piloto brillará, indicando que la plancha se está calentado.
7. La luz piloto se apaga cuando se alcanza la temperatura necesaria.
8. Espere un ciclo más. La luz piloto brilla y se apaga.
9. Gire la rueda de temperatura en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta la posición 'MIN'.
10. Desenchufe la plancha de la toma de corriente.
11. Mantenga la plancha en posición horizontal sobre un fregadero.
12. Mantenga pulsado el botón de autolimpieza.
13. De los orificios de la base, saldrá vapor y agua hirviendo que contiene la cal y los minerales depositados en la cámara de vapor en usos anteriores.
14. Mueva cuidadosamente la plancha hacia atrás y hacia adelante hasta que el depósito de agua esté vacío.
15. Cuando finalice la autolimpieza, suelte el botón de autolimpieza.
16. Vuelva a colocar la plancha de vapor en el soporte y deje que se enfrie por completo.
17. Seque la base con un paño húmedo frío.

Advertencia: Mantenga la piel/cuerpo lejos del agua caliente.

Antigoteo

1. Sistema antigoteo, ideado para evitar que gotee agua de la base automáticamente cuando la plancha está demasiado fría.
2. Mientras utiliza la plancha, el sistema antigoteo puede emitir un chasquido sonoro, especialmente cuando la plancha se está calentando o se está enfriando. Esto es normal e indica que el sistema funciona bien.



Sistema anti-cal integrado

El cartucho anti-cal integrado sirve para reducir la acumulación de cal que se produce con el planchado al vapor. Gracias a este sistema, se alargará la vida útil de la plancha.

Nota: El cartucho anti-cal no interrumpirá completamente el proceso natural de acumulación de cal.

Apagado automático

La función de apagado automático se activa automáticamente cuando la plancha está enchufada a una toma de corriente pero permanece inmóvil durante un tiempo determinado.

Apagado automático en horizontal

1. La plancha se apagará automáticamente unos 30 segundos después si la plancha permanece inmóvil en posición de planchado (horizontal).
2. La luz piloto parpadea, indicando que la plancha está en modo de apagado automático.
3. Para volver a utilizar la plancha, solo tiene que moverla y se encenderá.

Apagado automático en vertical

1. La plancha se apagará automáticamente unos ocho minutos después si se deja en posición de reposo (en vertical).
2. La luz piloto parpadea, indicando que la plancha está en modo de apagado automático.
3. Para volver a utilizar la plancha, solo tiene que moverla y se encenderá.

Nota: La plancha tardará unos 60 segundos en alcanzar su temperatura previa en la base.

Drenaje del agua

1. Desenchufe la plancha de la toma de corriente.
2. Desplace el mando de control de vapor a la posición .
3. Abra la tapa del depósito de agua y extraiga el agua del depósito (Ver fig. 10).
4. Agítela para extraer el agua restante del orificio de llenado.
5. Cuando la plancha se haya enfriado por completo, guárde la en posición vertical en un lugar seguro.



Figura 10

Limpieza de la plancha

1. Desenchufe la plancha de la toma de corriente.
2. Utilice un paño húmedo o un producto que no raye para eliminar los restos de la base o del cuerpo de la plancha.

Nota:

1. No utilice objetos punzantes o ásperos para eliminar restos de la base.
2. No utilice productos abrasivos, vinagre ni productos desincrustantes para limpiar la plancha.

**ELIMINACIÓN SOSTENIBLE CON EL MEDIO AMBIENTE**

¡Usted puede contribuir a preservar el medio ambiente!



No olvide respetar las normas locales: Lleve los equipos eléctricos a un centro de recogida de residuos pertinente.

Solución de averías de la plancha de vapor

Si la plancha de vapor no funciona bien, compruebe lo siguiente:

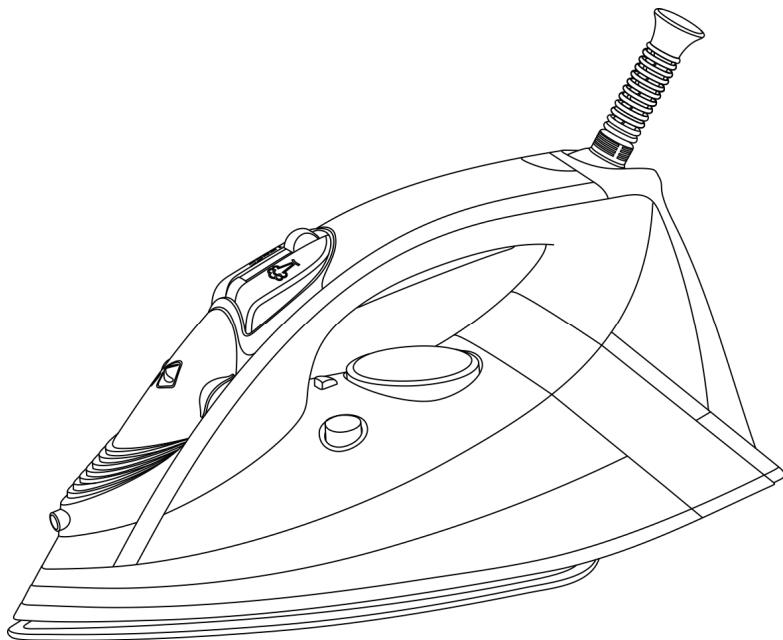
Problema	Possible causa	Solución
La plancha está enchufada pero la base está fría.	La toma de corriente está estropeada.	Enchufe la plancha en otra toma.
	Hay un problema de conexión.	Compruebe si el enchufe está bien conectado a la toma de pared.
	La temperatura está ajustada en MIN.	Ajuste la temperatura al nivel necesario.
No sale vapor.	No hay suficiente agua en el depósito.	Llene el depósito. Consulte "CÓMO LLENAR EL DEPÓSITO DE AGUA".
	El mando de control del vapor está en posición de apagado.	Gire el mando de control de vapor a la posición de encendido.
No se emiten ráfagas de vapor.	No hay suficiente agua en el depósito.	Llene el depósito. Consulte "CÓMO LLENAR EL DEPÓSITO DE AGUA".
	Primer uso.	Pulse el botón de ráfaga de vapor varias veces hasta que salga una ráfaga.
No sale agua pulverizada.	No hay suficiente agua en el depósito.	Llene el depósito. Consulte "CÓMO LLENAR EL DEPÓSITO DE AGUA".
	Primer uso.	Pulse el botón pulverizador varias veces hasta que salga agua pulverizada.
La base no está suficientemente caliente.	Ajuste de temperatura incorrecto.	Gire la rueda de temperatura respetando las instrucciones de la etiqueta de la prenda.
Gotea agua de la base.	<p>La plancha de vapor no está suficientemente caliente para generar vapor.</p> <p>El mando de control de vapor está en posición 'ON' mientras se está llenando el depósito de agua.</p>	<p>Coloque la rueda de temperatura en posición MAX</p> <p>Gire el mando de control de vapor a la posición  (apagado) antes de llenar el depósito de agua.</p>
Tejido dañado.	Exceso de calor.	Siga las instrucciones de la etiqueta de la prenda o pruebe planchando el interior del dobladillo de la prenda.
Durante el planchado, salen escamas e impurezas de los orificios de la base.	Ha estado utilizando agua dura, que ha provocado la formación de escamas de cal dentro de la base.	Realice una AUTOLIMPIEZA una o más veces al mes. Consulte el apartado "AUTOLIMPIEZA".

NEXT 30 Iron

Mod.7806

NEXT 30 IRON

FERRO DE VAPOR



Manual de instruções

IMPORTANTE

Por motivos de segurança, leia atentamente as instruções antes de utilizar o eletrodoméstico pela primeira vez. Guarde as instruções para futuras consultas.

O eletrodoméstico está concebido para o uso doméstico e apenas pode ser utilizado seguindo estas instruções.

O eletrodoméstico gera vapor a alta temperatura. Utilize-o com cuidado e advirta os outros utilizadores sobre os possíveis perigos.

O QUE DEVE FAZER

1. Comprove que a tensão indicada na placa identificadora corresponde com o fornecimento elétrico local.
2. Desenrole e endireite os cabos antes de utilizar o eletrodoméstico.
3. Coloque o eletrodoméstico sobre uma superfície firme e lisa.
4. O ferro deve ser utilizado e permanecer sobre uma superfície estável.
5. Evite que os cabos entrem em contacto com a base.
6. A ficha do cabo de fornecimento deve ser extraída da tomada de corrente antes de encher o depósito de água.
7. Mantenha os eletrodomésticos fora do alcance das crianças ou de pessoas doentes ou debilitadas. Não as deixe utilizar os eletrodomésticos sem serem vigiadas.
8. Quando colocar o ferro sobre o seu suporte, assegure-se de que a superfície sobre a que se encontra é estável.
9. Se os cabos estiverem danificados, devem ser substituídos pelo fabricante, o seu responsável pela manutenção ou uma pessoa qualificada para evitar riscos.
10. Esvazie o depósito de água depois de utilizar o ferro.
11. As crianças não devem brincar com o eletrodoméstico.
12. Este eletrodoméstico pode ser utilizado por crianças maiores de 8 anos e por pessoas com incapacidade física, sensorial ou mental ou que carecem de experiência e conhecimento, se forem vigiados ou se receberam instruções sobre o uso seguro do eletrodoméstico e compreendem os perigos que envolve o dito uso.
13. Mantenha o ferro e o cabo fora do alcance das crianças menores de 8 anos quando estiver ligado ou estiver a arrefecer.

O QUE NÃO DEVE FAZER

1. Não deixe o eletrodoméstico desatendido sem vigilância quando estiver ligado à tomada de corrente.
2. Não utilize um prolongador uma extensão de cabo a menos que a autoridade competente o autorize.
3. Não verta perfume, vinagre nem outros líquidos químicos no depósito de água porque podem danificar seriamente o eletrodoméstico.
4. Não mergulhe o eletrodoméstico em água nem em outros líquidos.
5. Não utilize o eletrodoméstico se estiver danificado ou funcionar mal.
6. O ferro não pode ser utilizado se caiu, se tiver marcas visíveis de danos ou se pingar.
7. Não toque no suporte do ferro quando estiver a engomar nem imediatamente depois. Está quente!
8. Não enrole os cabos à volta do ferro nem da base até que tenha arrefecido completamente.
9. Não tente abrir o ferro nem desmontar as suas peças. No seu interior, não há nenhuma peça reparável.

10. Não deixe que as crianças toquem no eletrodoméstico enquanto estiver a engomar.
11. Não deixe que as crianças realizem tarefas de limpeza e manutenção no eletrodoméstico sem serem vigiadas.
12. Quando está a engomar ou imediatamente depois, não toque nas superfícies que têm o símbolo  . Estão quentes (Consulte as seguintes figuras 1 e 2)

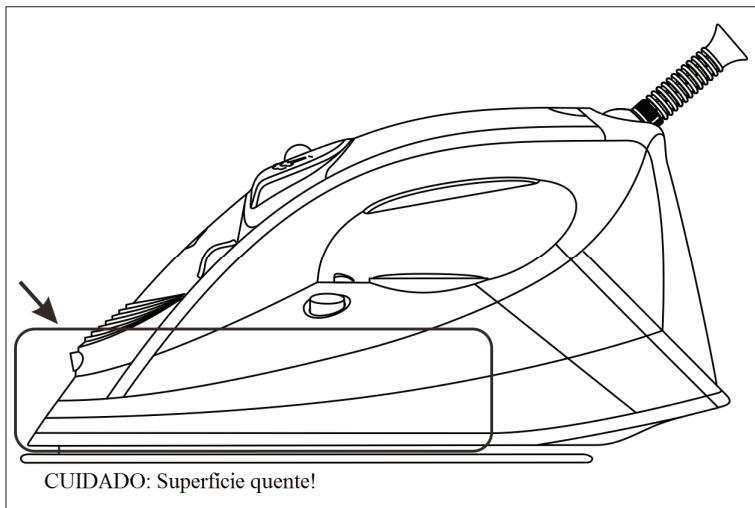


Figura 1

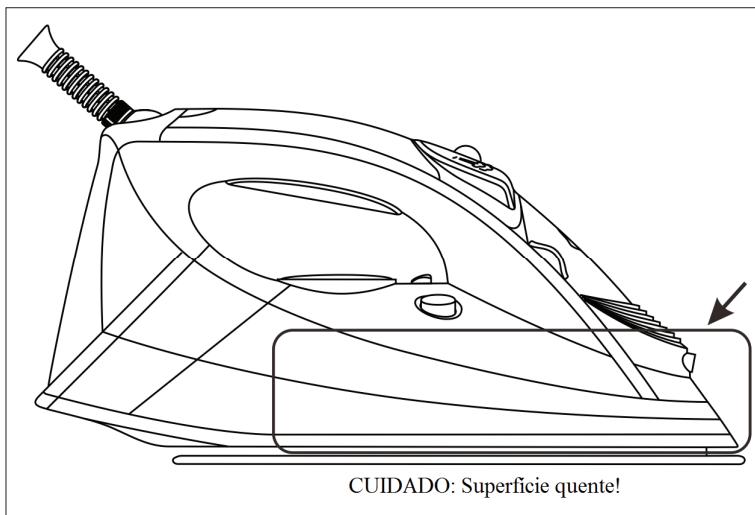


Figura 2

Conheça o seu ferro

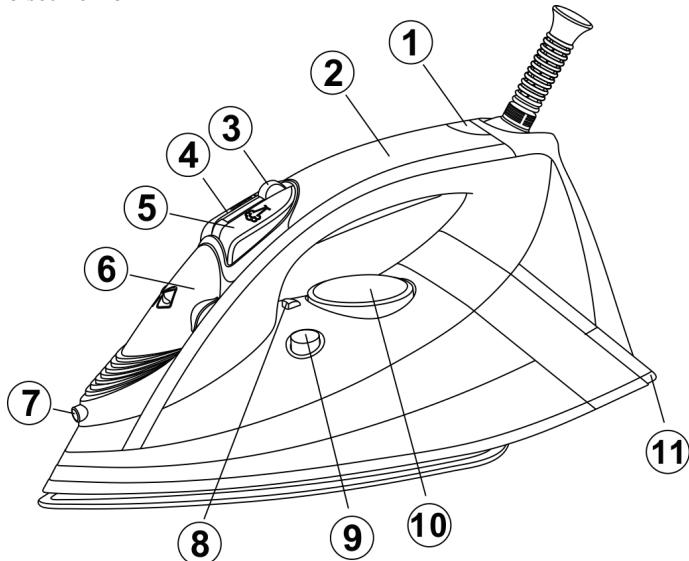


Figura 3

- | | |
|---------------------------------|------------------------------------|
| 1. Luz piloto | 6. Tampa do depósito de água |
| 2. Pega | 7. Boquilha pulverizadora |
| 3. Comando de controlo de vapor | 8. Indicador de temperatura |
| 4. Botão pulverizador de água | 9. Botão de autolimpeza |
| 5. Botão de jato de vapor | 10. Botão de temperatura |
| | 11. Borracha de cobertura traseira |

Conselhos para engomar

1. Agrupe as peças que vai engomar por tipo de tecido. Desta forma não necessitará de ajustar tantas vezes a temperatura para cada tipo de peça.
2. Experimente engomar uma pequena zona do avesso ou do interior da peça se não conhecer com segurança o tipo de tecido. Comece com uma temperatura baixa e vá aumentando gradualmente.
3. Espere aproximadamente três minutos antes de engomar os tecidos sensíveis ao calor. É requerido algum tempo para ajustar a temperatura ao nível pretendido, independentemente de ser mais alta ou mais baixa.
4. É recomendado engomar tecidos delicados como a seda, a lã ou o veludo com um pano especial para evitar brilhos.

LEIA A ETIQUETA DA PEÇA E SIGA AS INSTRUÇÕES DE ENGOMAGEM DO FABRICANTE QUE HABITUALMENTE APARECEM EM FORMA DE SÍMBOLOS SIMILARES A ESTES

Ajuste de control de a temperatura		
		
. Acetato . Elastano . Poliamida . Polipropileno	. Poliéster . Seda . Triacetato . Viscosa . Lana	. Algodão . Linho

Como encher o depósito de água

O depósito deste ferro pode ser enchido na posição horizontal

1. Desligue o ferro da tomada de corrente.
2. Desloque o comando de controlo de vapor para a posição.
3. Abra a tampa do depósito (Ver Fig. 4).
4. Verta água pelo orifício até alcançar o nível MÁX indicado no depósito de água.
5. Feche a tampa e seque qualquer vestígio de água no ferro.

Nota: Para obter os melhores resultados, é recomendado utilizar água desmineralizada ou destilada.

Não utilize água quimicamente descalcificada nem outros líquidos.

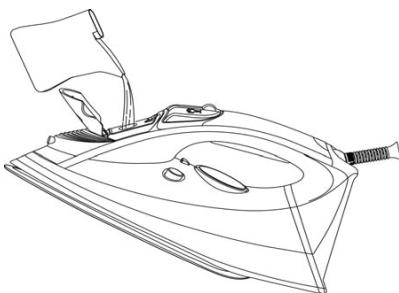


Figura 4

Primeira engomagem

1. Retire as películas protetoras ou adesivos da base e da caixa, se houver.
2. Desenrole e endireite os cabos antes de utilizar o eletrodoméstico.
3. Encha o depósito de água de acordo com o descrito no capítulo “Como encher o depósito de água”.
4. Ligue o ferro à tomada de corrente. A luz piloto acende um segundo e depois desligar-se-á.

5. Rode o botão de temperatura no sentido dos ponteiros do relógio, até à posição 'MAX'. A luz piloto acende, a indicar que o ferro está a aquecer.
6. A luz piloto desliga-se quando se alcança a temperatura necessária.
7. Desloque o comando de controlo de vapor para a posição . O vapor começa a sair dos orifícios da base.
8. Quando engomar pela primeira vez, faça-o com uma toalha velha.
9. Quando o depósito de água estiver vazio e não puder gerar-se mais vapor, o ferro já estará pronto para o seu uso.

Pulverizador

Esta função pode ser utilizada a qualquer momento e não afeta nenhuma outra função.

1. Encha o depósito de água de acordo com o descrito no capítulo "Como encher o depósito de água".
2. Dirija a boquilha para a peça.
3. Carregue no botão do pulverizador.

Nota: É provável que necessite carregar no botão várias vezes para ativar esta função.

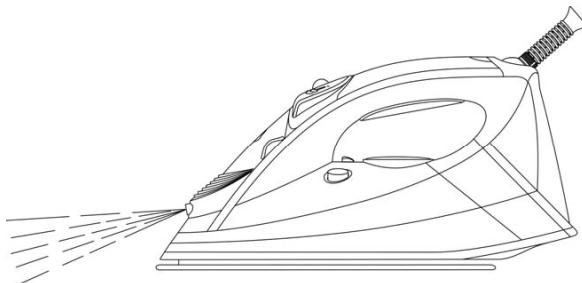


Figura 5

Engomagem a seco

1. Ligue o ferro à tomada de corrente. A luz piloto acende um segundo e, depois desligar-se-á.
2. Desloque o comando de controlo de vapor para a posição .
3. Rode o botão de temperatura no sentido dos ponteiros do relógio e selecione • (um ponto), •• (dois pontos) ou ••• (três pontos) ou a posição MAX seguindo as recomendações da etiqueta da peça.
4. A luz piloto acende, a indicar que o ferro está a aquecer.
5. A luz piloto desliga-se quando alcançar a temperatura necessária.
6. Agora, o ferro está pronto para o seu uso.
7. Depois de utilizar o ferro, rode o botão de temperatura no sentido contrário aos ponteiros do relógio, até à posição 'MIN' e, a seguir, desligue o ferro.
8. Deslique o ferro da tomada de corrente.
9. Quando o ferro tiver arrefecido por completo, guarde-o na posição vertical num local seguro.

Engomagem a vapor

1. Encha o depósito de água de acordo com o descrito no capítulo “Como encher o depósito de água”.
2. Desloque o comando de controlo de vapor para a pos .
3. Ligue o ferro à tomada de corrente. A luz piloto acende um segundo e, depois desligar-se-á.
4. Rode o botão de temperatura no sentido dos ponteiros do relógio, até à posição MAX, (Não utilize os ajustes de um ponto e dois pontos para a engomagem a vapor).
5. A luz piloto acende, a indicar que o ferro está a aquecer.
6. A luz piloto desliga-se quando alcançar a temperatura necessária.
7. Agora, o ferro está pronto para ser usado.
8. Ajuste o vapor deslocando o comando de controlo de vapor para a frente e para trás.
9. Depois de utilizar o ferro, rode o botão de temperatura no sentido contrário aos ponteiros do relógio, até à posição ‘MIN’ e, a seguir, desligue o ferro
10. Desligue o ferro da tomada de corrente.
11. Depois de cada uso, siga as instruções do capítulo de Drenagem da água.

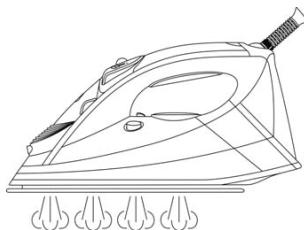


Figura 6

Jato de vapor na posição horizontal

Com esta função, fornece-se mais vapor para eliminar rugas difíceis.

1. Encha o depósito de água de acordo como descrito no capítulo “Como encher o depósito de água”.
2. Ligue o ferro. A luz piloto acende um segundo depois desligar-se-á.
3. Rode o botão de temperatura até à posição  (3 pontos) ou MAX.
4. A luz piloto acende, a indicar que o ferro está a aquecer.
5. A luz piloto desliga-se quando alcançar a temperatura necessária.
6. Agora, o ferro está pronto para o seu uso.
7. Carregue no botão de jato de vapor.
8. O vapor penetrará na peça e eliminará as rugas.
9. Espere uns segundos antes de voltar a carregar no botão de jato de vapor quando houver rugas difíceis

Nota: É provável que necessite carregar no botão várias vezes para ativar esta função. Para obter a quantidade adequada de vapor, não aplique mais de três jatos de vapor seguidas.

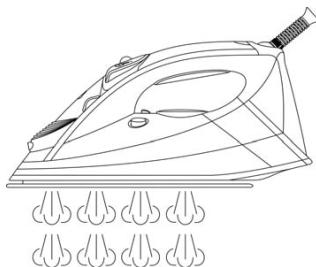


Figura 7

Jato de vapor na posição vertical

Advertência: Não aplique vapor em peças ou tecidos utilizados nesse momento por pessoas ou animais. O vapor alcança temperaturas muito altas.

Com esta função, expele-se mais vapor para eliminar rugas de peças delicadas penduradas, cortinas penduradas ou outros tecidos pendurados.

1. Encha o depósito de água de acordo com o descrito no capítulo “Como encher o depósito de água”.
2. Ligue o ferro. A luz piloto acende um segundo e depois desligar-se-á.
3. Rode o botão de temperatura até à posição **•••** (3 pontos) ou MAX.
4. A luz piloto acende, a indicar que o ferro está a aquecer.
5. A luz piloto desliga-se quando alcançar a temperatura necessária.
6. Agora, o ferro está pronto para ser usado.
7. Mantenha o ferro a 15 - 30 centímetros da peça.
8. Carregue no botão de jato de vapor.
9. vapor penetrará na peça e eliminará as rugas.
10. Espere uns segundos antes de voltar a carregar no botão de jato de vapor.

Nota: É provável que necessite carregar no botão várias vezes para ativar esta função. Para obter a quantidade adequada de vapor, não aplique mais de três jatos de vapor seguidos.

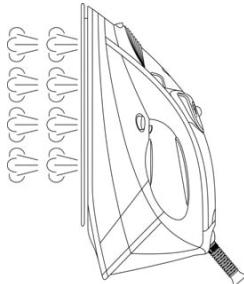


Figura 8

Autolimpeza

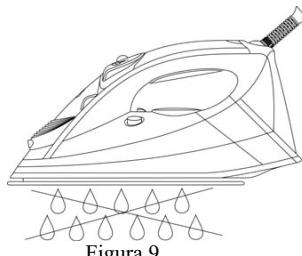
Com esta função, elimina-se o calcário e os minerais incrustados e acumulados na câmara de vapor. O ferro mantém-se em bom estado se realizar a autolimpeza uma vez por mês, no mínimo, ou com maior frequência em função da dureza da água.

1. Encha o depósito do água de acordo com o descrito no capítulo “Como encher o depósito de água”. Encha o depósito até à metade.
2. Desloque o comando de controlo de vapor para a posição  .
3. Coloque o ferro na posição vertical.
4. Ligue o ferro à tomada de corrente. A luz piloto acende um segundo e depois desligar-se-á.
5. Rode o botão de temperatura no sentido dos ponteiros do relógio até à posição 'MAX'.
6. A luz piloto acende, a indicar que o ferro está a aquecer.
7. A luz piloto desliga-se quando alcança a temperatura necessária.
8. Espere mais um ciclo. A luz piloto acende e desliga-se.
9. Rode o botão de temperatura no sentido contrário aos ponteiros do relógio até à posição 'MIN'.
10. Deslique o ferro da tomada de corrente.
11. Mantenha o ferro na posição horizontal sobre um lava-loiça.
12. Mantenha carregado o botão de autolimpeza.
13. Dos orifícios da base, sairá vapor e água a ferver que contém o calcário e os minerais depositados na câmara de vapor em usos anteriores.
14. Mexa cuidadosamente o ferro para atrás e para diante até que o depósito de água esteja vazio.
15. Quando finalizar a autolimpeza, solte o botão de autolimpeza.
16. Volte a colocar o ferro de vapor no suporte e deixe que arrefeça por completo.
17. Seque a base com um pano húmido frio.

Advertência: Mantenha a pele/corpo longe da água quente.

Antigoteo Anti-gotejamento

1. Sistema anti-gotejamento, ideado para evitar que pingue água da base automaticamente quando oferro estiver demasiado frio.
2. Quando utilizar o ferro, o sistema anti-gotejamento pode emitir um burburinho sonoro,especialmente quando o ferro está a aquecer ou está a arrefecer. Isso é normal e indica que o sistema está a funcionar bem.



Sistema anti-calcário integrado

O cartucho anti-calcário integrado serve para reduzir a acumulação de calcário que se produz com a engomagem a vapor. Graças a este sistema, prolonga-se a vida útil do ferro.

Nota: o cartucho anti-calcário não interromperá completamente o processo natural de acumulação de calcário.

Desligar automático

A função de desligar automático ativa-se automaticamente quando o ferro estiver ligado a uma tomada de corrente, mas permanecer imóvel durante um tempo determinado.

Desligar automático na horizontal

1. O ferro desliga-se automaticamente uns 30 segundos depois se o ferro permanecer imóvel na posição de engomagem (horizontal).
2. A luz piloto pisca, a indicar que o ferro está em modo de desligar automático.
3. Para voltar a utilizar o ferro, apenas terá que o mexer e ligar-se-á.
- 4.

Desligar automático na vertical

1. O ferro desliga-se automaticamente uns oito minutos depois de o deixar na posição de repouso (na vertical).
2. A luz piloto pisca, a indicar que o ferro está em modo de desligar automático.
3. Para voltar a utilizar o ferro, apenas terá que o mexer e ligar-se-á.

Nota: O ferro demora uns 60 segundos a alcançar a sua temperatura prévia na base.

Drenagem da água

1. Desligue o ferro da tomada de corrente.
2. Desloque o comando de controlo de vapor para a posição .
3. Abra a tampa do depósito de água e tire a água do depósito (Ver fig. 10).
4. Agite-o para tirar a água restante do orifício de enchimento.
5. Quando o ferro tiver arrefecido por completo, guarde-o na posição vertical num lugar seguro.



Figura 10

Limpeza do ferro

1. Desligue o ferro da tomada de corrente.
2. Utilize um pano húmido ou um produto que não risque para eliminar os restos da base ou do corpo do ferro.

Nota: 1. Não utilize objetos cortantes ou ásperos para eliminar restos da base.
2. Não utilize produtos abrasivos, vinagre nem produtos desincrustantes para limpar o ferro.



ELIMINAÇÃO SUSTENTÁVEL COM O MEIO AMBIENTE

¡Pode contribuir para preservar o meio ambiente!

Não esqueça de respeitar as normas locais: Leve os equipamentos eléctricos e electrónicos a um centro de recolha selectiva de resíduos para reciclagem.

Solução de avarias do ferro de vapor

Se o ferro de vapor não funcionar bem, verifique o seguinte:

Problema	Possível causa	Solução
O ferro está ligado mas a base está fria.	A tomada de corrente está estragada.	Ligue o ferro numa outra tomada.
	Há um problema de ligação.	Comprove se a ficha está bem ligada à tomada de parede.
	A temperatura está ajustada em MIN.	Ajuste a temperatura ao nível necessário.
Não sai vapor.	Não há suficiente água no depósito.	Encha o depósito. Consulte “COMO ENCHER O DEPÓSITO DE ÁGUA”.
	O comando de controlo do vapor está em posição de desligação.	Rode o comando de controlo de vapor para a posição de ligação.
Não se emitem jatos de vapor.	Não há suficiente água no depósito.	Encha o depósito. Consulte “COMO ENCHER O DEPÓSITO DE ÁGUA”.
	Primeiro uso.	Carregue no botão de jato de vapor várias vezes até que saia um jato.
Não sai água pulverizada.	Não há suficiente água no depósito.	Encha o depósito. Consulte “COMO ENCHER O DEPÓSITO DE ÁGUA”.
	Primeiro uso.	Carregue no botão pulverizador várias vezes até que saia água pulverizada.
A base não está suficientemente quente.	Ajuste de temperatura incorreto.	Rode o botão de temperatura respeitando as instruções da etiqueta da peça.
Pinga água da base.	O ferro de vapor não está suficientemente quente para gerar vapor.	Coloque o botão de temperatura na posição MAX
	O comando de controlo de vapor está na posição 'ON' quando se está a encher o depósito de água.	Rode o comando de controlo de vapor para a posição  (desligação) antes de encher o depósito de água.
Tecido danificado.	Excesso de calor.	Siga as instruções da etiqueta da peça ou experimente a engomar o interior da bainha da peça.
Durante a engomagem, saem escamas e impurezas dos orifícios da base.	Esteve a utilizar água dura, que provocou a formação de escamas de calcário dentro da base.	Realize uma AUTOLIMPEZA uma ou mais vezes por mês. Consulte o capítulo “AUTOLIMPEZA”.